

FR Attention! Pour toute réclamation veuillez bien garder l'étiquette SAV collée au - dessous du meuble

PL Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

HR Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

IT Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami

PT Atenção! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor não remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

SRB Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

CZ Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Ušchověte si jej pro případ reklamace

ES Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor,quédensela para posibles futuras quejas

EN Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint

SK Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre prípad reklamácie si ho prosím uschovajte

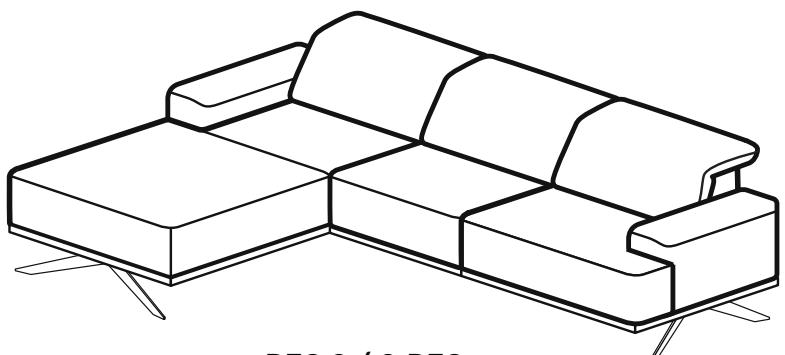
DE Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation



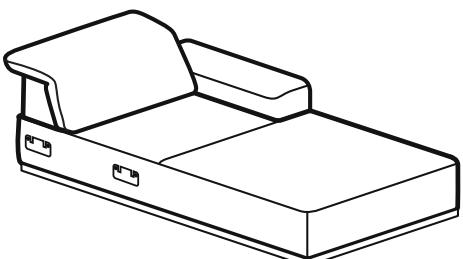
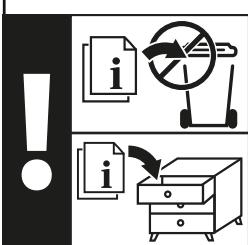
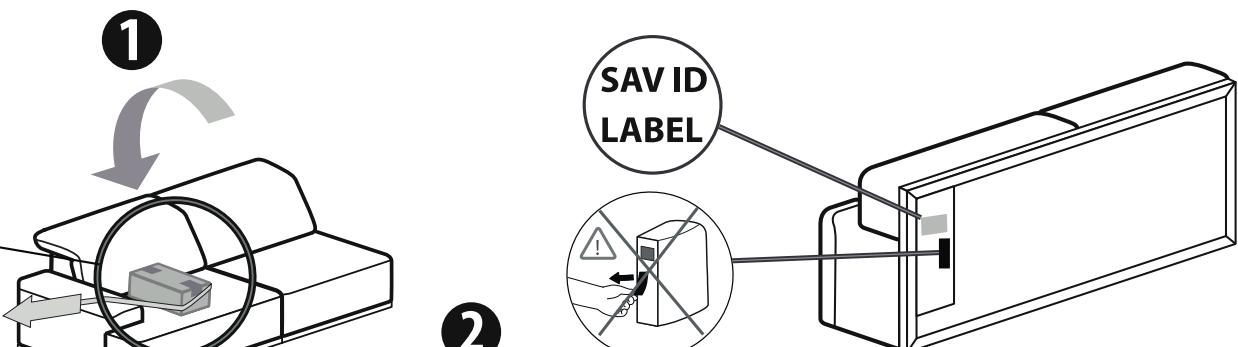
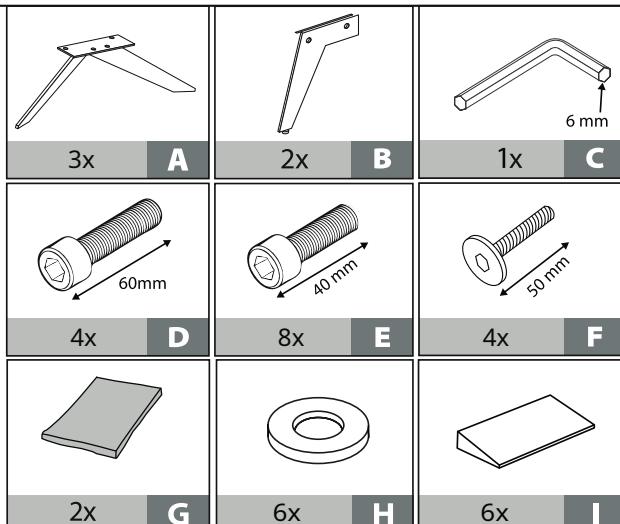
PORTLAND

15min
15 min

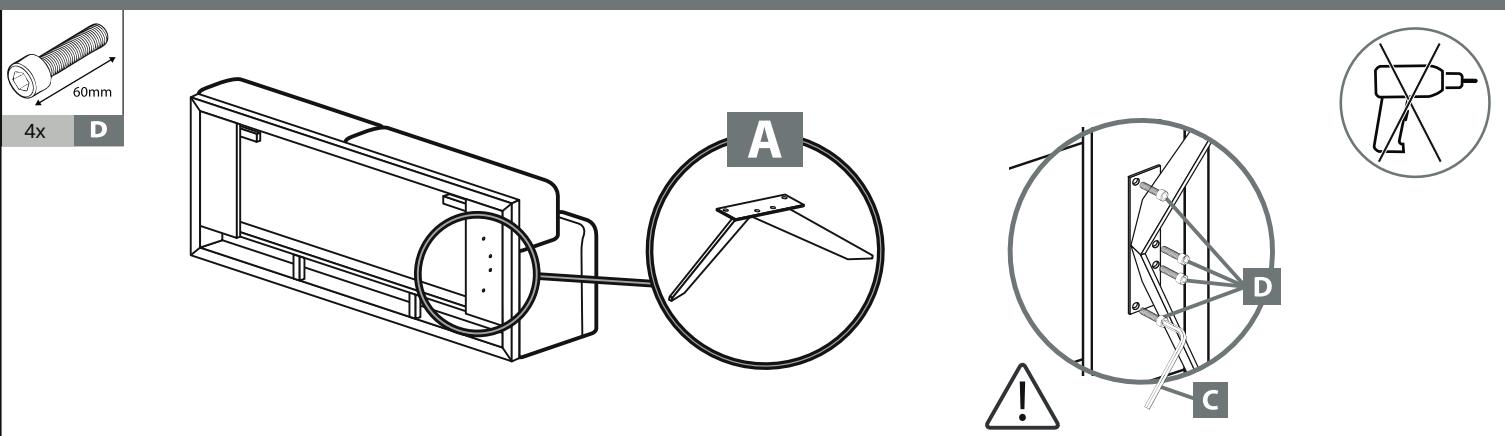
x2



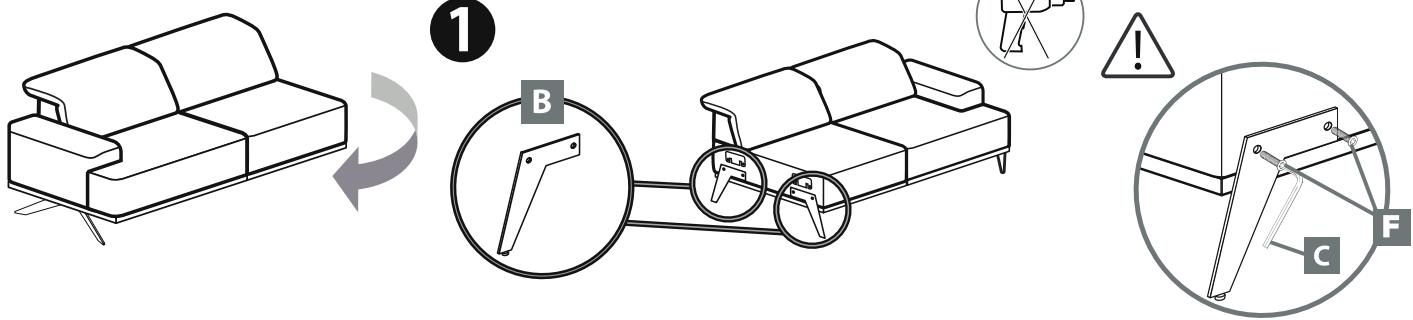
REC-3 / 3-REC



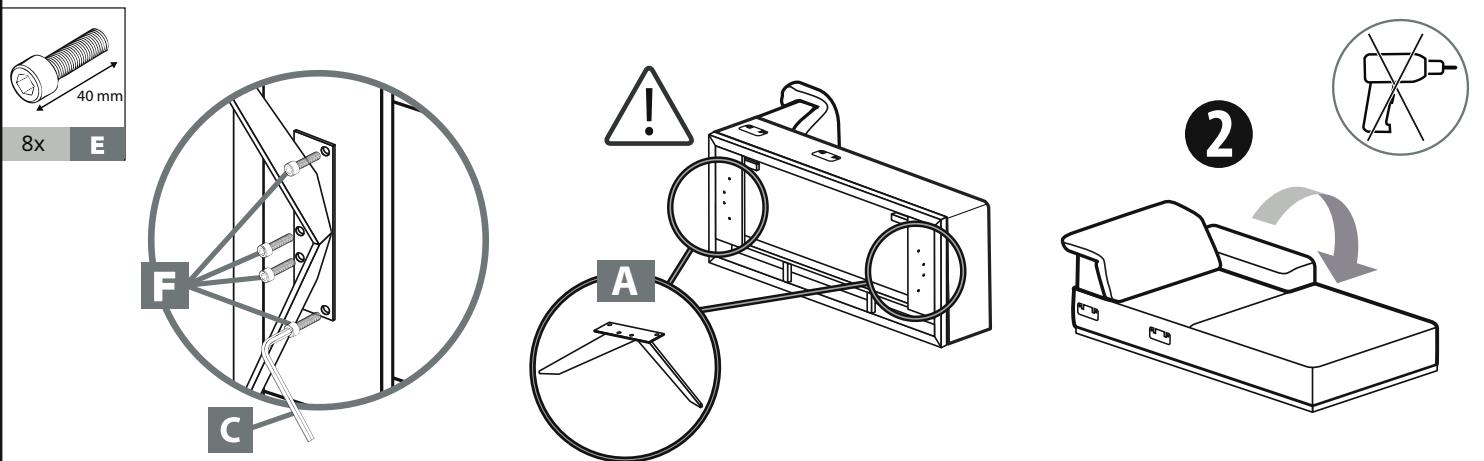
1



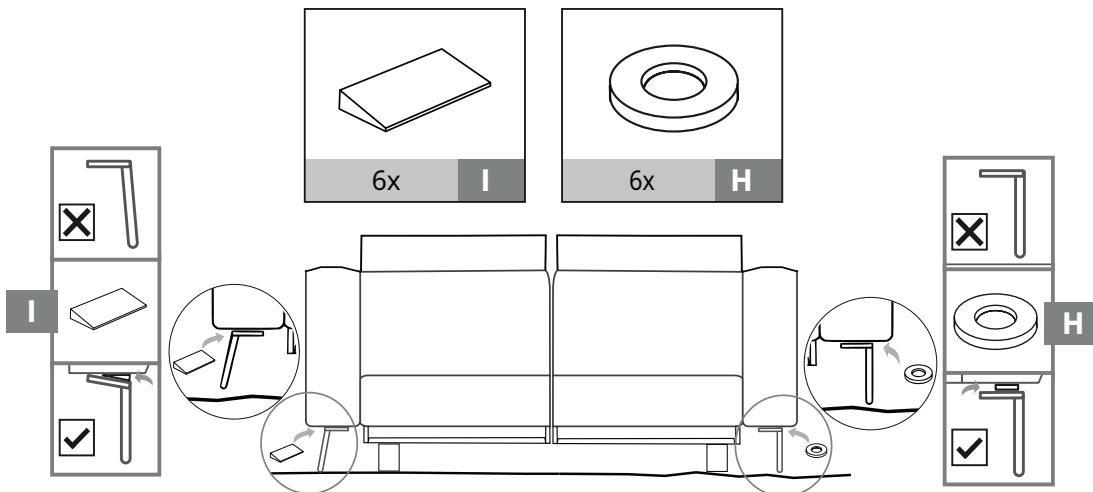
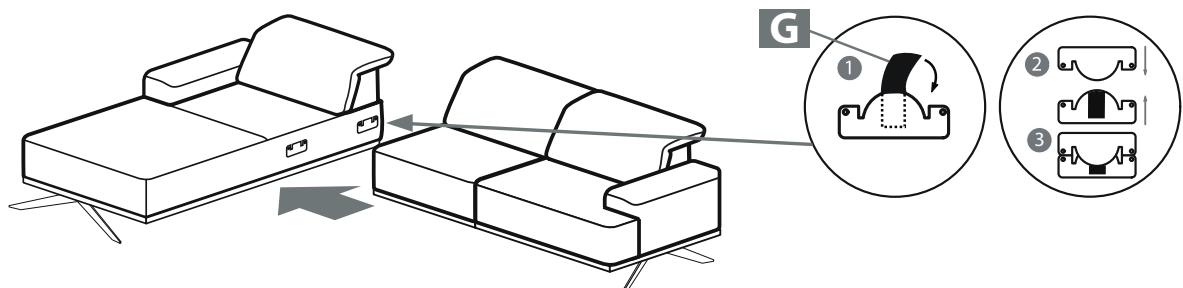
2

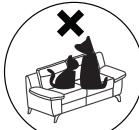


3



4





HU Ez a modell hosszú és megerőltető utazás. Használ el, ráuuk fel, és erintse meg n. a pad megbirkózní Ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét. Kérjük, ismételje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.

PT Este modelo tem uma viagem longa e extenuante. Antes de usá-lo, apertar e tocar no tecido de lidar isto dá a apariência de elegância e atratividade. Repita esa ação regularmente.

FR Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette action régulièrement.

IT Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e battere i cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.

ES La sofa en el salón es destinada para descansar. Nosotros les recomendamos los cojines para el aspecto más elegante. Repite esta acción con regularidad.

GB This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake & tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.

DE Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise gemacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.

HR Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da potresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.

SRB Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.

PL Państwa sofa ma za sobą długą podróz. Proszę dobrze wygładzić rękoma poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości meblu. Czynność tą należy regularnie powtarzać.

CZ Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.

SK Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhľadzujte rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelne opakovat.

FR Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol. ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans.

HR Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elementi djeca dobi do 8 godina.

IT È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento. ATTENZIONE: i mobili non devono essere spostati o smontati da bambini fino a 8 anni.

SRB Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine nameštaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina nameštaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elementi djeca dobi do 8 godina.

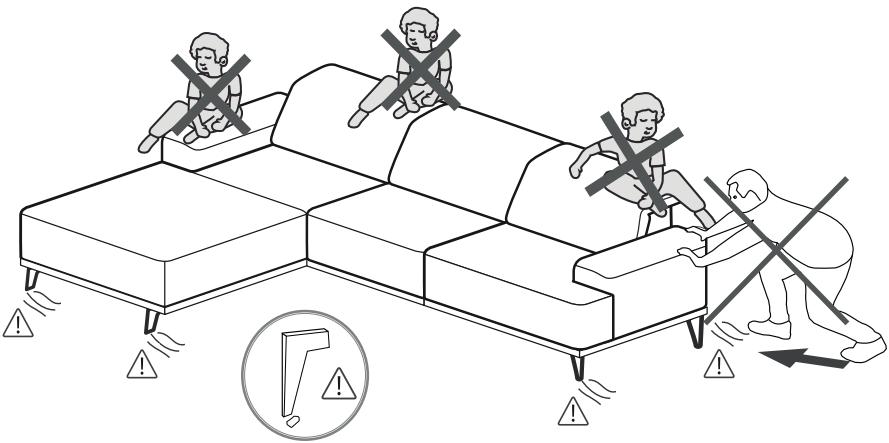
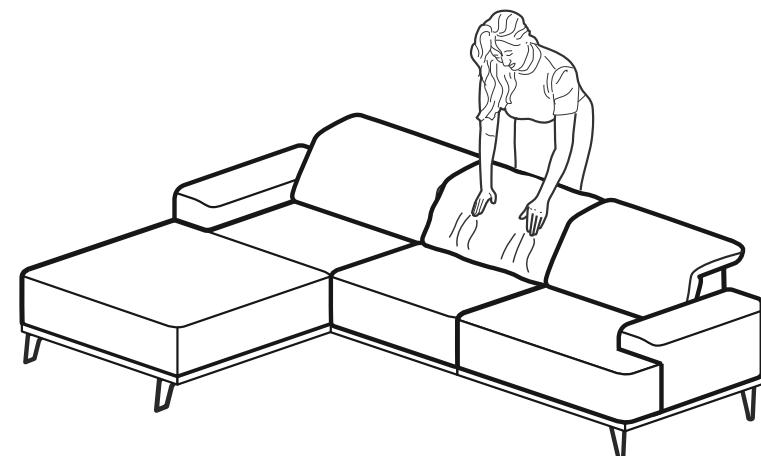
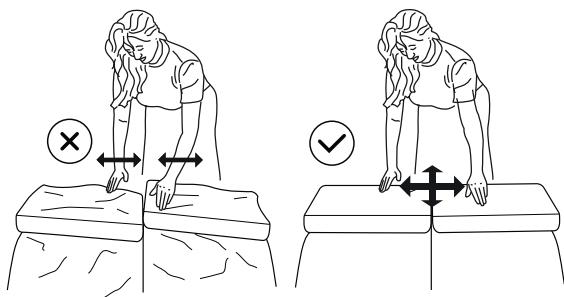
CZ Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepřesouvajte nábytek po podlaze, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy. POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let.

EN It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself. WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.

DE Es ist notwendig, die Füsse oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füsse oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füsse als auch sogar der Boden beschädigt werden. ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.

ES Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo. NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.

PL Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoga, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóżek lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwać mebla po podłodze, może to uszkodzić nóżki, a nawet podłogę. UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.



Come smaltire questo imballaggio

FR	ÉLÉMENS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI		PVC	LDPE	PS
			Raccolta plastica	Raccolta plastica	Raccolta plastica
FR	Cet appareil se recycle		À DÉPOSER EN MAGASIN		À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
			OU		
FR	Pensez à donner ou recycler.		ASSOCIATION		LIVRAISON
			OU		
FR	Pensez à donner ou recycler.		DÉCHETERIE		

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Raccolta plastica Raccolta carta Privilegiate la riparazione o le donazioni del vostro appareil ! Verifica le disposizioni del tuo Comune

<https://quefairedemesdechets.fr>

ENGLISH

DO NOT USE EXCESSIVE FORCE DURING
INSTALLATION. TIGHTEN THE SCREWS
AFTER A FEW DAYS.



NEVER USE ABRAZIVE OR SOLVENT-
CONTAINING PRODUCTS. DO NOT
EXCESSIVELY RUB THE SURFACE OF THE
FURNITURE WHEN USING THE CLOTH.



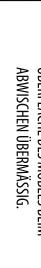
WENDEN SIE KEINE ÜBERMÄSSIGE
KRAFT BEI DER MONTAGE AM ZIEHEN
SIEHE SCHRAUBEN NACH EINIGEN
TAGEN AN.



WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



WENDEN SIE KEINE ÜBERMÄSSIGE
KRAFT BEI DER MONTAGE AM ZIEHEN
SIEHE SCHRAUBEN NACH EINIGEN
TAGEN AN.



WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



WENDEN SIE KEINE ÜBERMÄSSIGE
KRAFT BEI DER MONTAGE AM ZIEHEN
SIEHE SCHRAUBEN NACH EINIGEN
TAGEN AN.



WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



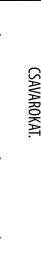
WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



WENDEN SIE NIEMALS SCHERFENDE
ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE
OBERFLÄCHEN DES MOBELS BEIM
ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.



NE UPORABLJAJTE PREKOMERNE SLE-
ME MED MONTAŽO. PRVOTNE VJAKE
V NEKAJ DNEH.



NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRAZIVNIH
IZDELKOV ALI IZDELKOV, KI JESUJEJO
TOPLA, PRILJUPRAB KRPE, NE
DIGNATE PREMOČNO PO POMIŠTVEV
POVRŠINI.



NE UPORABLJAJTE PREKOMERNE SLE-
ME MED MONTAŽO. PRVOTNE VJAKE
V NEKAJ DNEH.

**ASSEMBLY TIPS:**

1. READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY.
2. CREATE AN ASSEMBLY AREA.
3. IDENTIFY THE PARTS OF THE FURNITURE.
4. GROUP THE PARTS AND USE THE REQUIRED TOOLS FOR ASSEMBLY.
5. FURNITURE WITH SLEEPING FUNCTIONS, RECLINERS, STORAGE TECHNOLOGICAL GAPS AT THE JOINTS.

	CLEANING TIPS
	1. LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFALTIG.
	2. GESTALTEN SIE DEN MONTAGEBEREICH.
	3. IDENTIFIZIEREN SIE DIE WICHTIGEN TEILE.

	MONTAGEFANLEITUNG:
	1. LSEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFALTIG.
	2. GESTALTEN SIE DEN MONTAGEBEREICH.
	3. IDENTIFIZIEREN SIE DIE WICHTIGEN TEILE.
	4. SORTIEREN SIE DIE TEILE UND NUTZEN SIE DIE ERGORELICHEN MONTAGEWERKZEUGE.

	INDICATIONS DE MONTAGE:
	1. USE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE.
	2. CREER UNE ZONE DE MONTAGE.
	3. IDENTIFIER LES PARTIES DU MEUBLE.
	4. REGROUER LES PIÈCES ET UTILISER LES OUTILS NÉCESSAIRES POUR LE MONTAGE.

	INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:
	1. NE JUSEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE LORS DU MONTAGE. RESERVEZ LES VIS APRÈS QUELQUES JOURS.
	2. NE JUSEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE LORS DU MONTAGE. RESERVEZ LES VIS APRÈS QUELQUES JOURS.
	3. NE JUSEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE LORS DU MONTAGE. RESERVEZ LES VIS APRÈS QUELQUES JOURS.
	4. NE JUSEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE LORS DU MONTAGE. RESERVEZ LES VIS APRÈS QUELQUES JOURS.

	CONSIGLI DI MONTAGGIO:
	1. LEGGERE ATTENTIVAMENTE LEISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
	2. CREARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
	3. IDENTIFICARE LE PARTI DEL MOBILE.
	4. RIAGGRUPPARE LE PARTI UTILIZZARE GLI UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO.

	ESPAÑOL:
	NON UTILIZZARE MAI FORZA ECESSIVA DURANTE IL MONTAGGIO. SERBARE LE STRONNARE ECESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MOBILE CON UN PANO.
	NON UTILIZZARE MAI FORZA ECESSIVA DURANTE IL MONTAGGIO. APPRETARE LOS TORNILLOS AL CABO DE UNOS DÍAS.
	NUNCA UTILICE PRODUCTOS ABRASIVOS O QUE CONTIENAN DISOLVENTES. NO FROTAR EXCESIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.
	PULIZIA CON UN PANNO UMIDO

e-mail: des@des.pl Myślina, ul. Opolska 40 46-380 Dobrodzień

ITALIANO

NON USARE UNA FORZA ECESSIVA
DURANTE IL MONTAGGIO. SERBARE LE
VITI Dopo Alcuni Giorni.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. NON
STRONNARE ECESSIVAMENTE LA
SUPERFICIE DEL MOBILE CON UN PANO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI O SOVENTANTI. STRONNARE
EXCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL
MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.



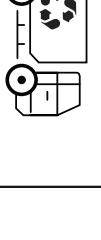
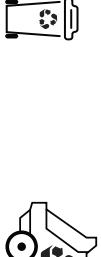
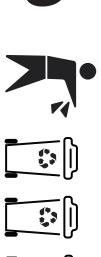
	CONSIGLI DI PULIZIA:
	1. LEGGERE ATTENTIVAMENTE LEISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
	2. CREARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
	3. IDENTIFICARE LE PARTI DEL MOBILE.
	4. RIAGGRUPPARE LE PARTI UTILIZZARE GLI UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO.

	SRPSKI:
	NIKADA NE KORISTITE ABRAZIVNA SRĐAVLA. NEKOTRA, NEKOTRE PREDJAKI KROPM POKRŠNJU NAMEŠTAJU.
	NAKON NEKOJ DANA
	NIKADA NE KORISTITE ABRAZIVNA SRĐAVLA. NEKOTRA, NEKOTRE PREDJAKI KROPM POKRŠNJU NAMEŠTAJU.
	SAVETI ZA ČIŠĆENJE:

	ČEŠTINA:
	PŘI MONTÁŽI NEPOUŽIJTE ABRAZIVNÍ PROSTŘEDKY NEBO PRODUKTY OBSTAHUJÍCÍ ROPROUSTĚDLO. PŘI POUŽITÍ HADŘÍKU NAJEDNĚTE NEDRŽNĚTE POKŘÍV HADŘÍKU.
	NIKDY NEPOUŽIJTE ABRAZIVNÍ PROSTŘEDKY NEBO PRODUKTY OBSTAHUJÍCÍ ROPROUSTĚDLO. PŘI POUŽITÍ HADŘÍKU NAJEDNĚTE NEDRŽNĚTE POKŘÍV HADŘÍKU.
	NIKDY NEPOUŽIJTE ABRAZIVNÍ PROSTŘEDKY NEBO PRODUKTY OBSTAHUJÍCÍ ROPROUSTĚDLO. PŘI POUŽITÍ HADŘÍKU NAJEDNĚTE NEDRŽNĚTE POKŘÍV HADŘÍKU.
	1. PŘEČTĚTE SI POZORNĚ MONTÁŽNÍ NAVOD.

	CONSIGLI DI MONTAGGIO:
	1. LEGGERE ATTENTIVAMENTE LEISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
	2. CREARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
	3. IDENTIFICARE LE PARTI DEL MOBILE.
	4. RIAGGRUPPARE LE PARTI UTILIZZARE GLI UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO.

e-mail: des@des.pl Myślina, ul. Opolska 40 46-380 Dobrodzień



e-mail: des@des.pl Myślina, ul. Opolska 40 46-380 Dobrodzień